

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad — Varna (Bulharsko) 30. marca 2012 — Sani Treyd EOOD/Direktor na Direkcija „Obžalvane i upravlenie na izpälnenieto“ — Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite

(Vec C-153/12)

(2012/C 165/22)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sad — Varna

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Sani Treyd EOOD

Žalovaný: Direktor na Direkcija „Obžalvane i upravlenie na izpälnenieto“ — Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite

Prejudiciálne otázky

1. Má sa pojem zdaniteľná udalosť v zmysle článku 62 bodu 1 smernice 2006/112/ES Rady z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že sa vzťahuje aj na transakcie oslobodené od dane vrátane transakcií uskutočňovaných osobou, ktorá nemá postavenie zdaniteľnej osoby v zmysle hlavy III ani osoby povinnej platiť daň v zmysle hlavy XI kapitoly 1 oddielu 1 smernice 2006/112?
2. Predstavujú články 62 a 63 smernice 2006/112 prekážku takej vnútroštátnej právnej úpravy, podľa ktorej nastáva zdaniteľná udalosť v okamihu uskutočnenia plnenia oslobodeného od dane, a nie v okamihu, keď sa splní podmienka, že transakcia podlieha zdaneniu?
3. Predstavuje článok 63 smernice prekážku takého vnútroštátneho ustanovenia a vnútroštátnej praxe, podľa ktorej v prípade dodania častí budovy nenastáva zdaniteľná udalosť v okamihu prevodu vlastníctva, ale skôr, a to v okamihu poskytnutia dohodnutého protiplnenia, ktoré predstavuje transakciu oslobodenú od dane, ktorú uskutoční osoba bez postavenia zdaniteľnej osoby a osoby povinnej platiť daň?
4. Predstavuje článok 65 smernice 2006/112 prekážku takého vnútroštátneho ustanovenia, podľa ktorého vznik daňovej povinnosti nadväzuje na platbu, ktorá je úplne alebo čiastočne stanovená v tovare alebo v službách?

5. Predstavujú články 73 a 80 smernice 2006/112 prekážku takého vnútroštátneho ustanovenia, podľa ktorého je v prípade, ak je protihodnota úplne alebo čiastočne stanovená v tovare alebo službách, základom dane tejto transakcie vždy jej tržová hodnota?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 2. apríla 2012 — Società Airport Shuttle Express scarl a Giovanni Panarisi/Comune di Grottaferrata

(Vec C-162/12)

(2012/C 165/23)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Società Airport Shuttle Express scarl, Giovanni Panarisi

Žalovaná: Comune di Grottaferrata

Prejudiciálne otázky

1. Bránia článok 49 ZFEÚ, článok 3 ods. 3, články 4, 5 a 6 Zmluvy EÚ, články 101 a 102 ZFEÚ, ako aj nariadenie EHS č. 2454/1992 ⁽¹⁾ a nariadenie ES č. 12/1998 ⁽²⁾ uplatneniu článku 3 ods. 3 a článku 11 zákona č. 21 z roku 1992 v časti, v ktorej stanovujú, že „3. Sídlo dopravcu a technická základňa sa musia nachádzať výlučne na území obce, ktorá vydala oprávnenie“ a že „... Objednávky dopravy v rámci služby prenájmu dopravného prostriedku s vodičom sa uskutočňujú v technickej základni. Začatie a ukončenie každej jednotlivéj služby prenájmu dopravného prostriedku s vodičom sa musí uskutočniť v technickej základni nachádzajúcej sa v obci, ktorá vydala oprávnenie, s návratom do tejto technickej základne, zatiaľ čo vyzdvihnutie zákazníka a príchod do cieľového miesta môžu byť uskutočnené aj na území iných obcí. ...“?
2. Bránia článok 49 ZFEÚ, článok 3 ods. 3, články 4, 5 a 6 Zmluvy EÚ, články 101 a 102 ZFEÚ, ako aj nariadenie EHS č. 2454/1992 a nariadenie ES č. 12/1998 uplatneniu článkov 5 a 10 regionálneho zákona (Lazio) č. 58 z 26. októbra 1993 v časti, v ktorej stanovujú, že „k vyzdvihnutiu

zákazníka alebo začatiu služby dochádza na území obce, ktorá vydala oprávnenie“ a že „... vyzdvihnutie zákazníka a začatie služby sa uskutočňuje výlučne na území obce, ktorá vydala koncesiu alebo oprávnenie, a sú uskutočňované pre všetky cieľové miesta, s predchádzajúcim súhlasom vodiča v prípade cieľového miesta, ktoré sa nachádza mimo územia obce?...“

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 251, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES 1998, L 4, s. 10; Mim. vyd. 07/003, s. 501.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 2. apríla 2012 — Società Cooperativa Autoneggio Piccola arl a Gianpaolo Vivani/Comune di Grottaferrata

(Vec C-163/12)

(2012/C 165/24)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Società Cooperativa Autoneggio Piccola arl, Gianpaolo Vivani

Žalovaná: Comune di Grottaferrata

Prejudiciálne otázky

1. Bránia článok 49 ZFEÚ, článok 3 ods. 3, články 4, 5 a 6 Zmluvy EÚ, články 101 a 102 ZFEÚ, ako aj nariadenie EHS č. 2454/1992 ⁽¹⁾ a nariadenie ES č. 12/1998 ⁽²⁾ uplatneniu článku 3 ods. 3 a článku 11 zákona č. 21 z roku 1992 v časti, v ktorej stanovujú, že „3. Sídlo dopravcu a technická základňa sa musia nachádzať výlučne na území obce, ktorá vydala oprávnenie“ a že „... Objednávky dopravy v rámci služby prenájmu dopravného prostriedku s vodičom sa uskutočňujú v technickej základni. Začatie a ukončenie každej jednotlivej služby prenájmu dopravného prostriedku s vodičom sa musí uskutočniť v technickej základni nachádzajúcej sa v obci, ktorá vydala oprávnenie, s návratom do tejto technickej základne, zatiaľ čo vyzdvihnutie zákazníka a príchod do cieľového miesta môžu byť uskutočnené aj na území iných obcí. ...“?
2. Bránia článok 49 ZFEÚ, článok 3 ods. 3, články 4, 5 a 6 Zmluvy EÚ, články 101 a 102 ZFEÚ, ako aj nariadenie EHS č. 2454/1992 a nariadenie ES č. 12/1998 uplatneniu článkov 5 a 10 regionálneho zákona (Lazio) č. 58 z 26. októbra 1993 v časti, v ktorej stanovujú, že „k vyzdvihnutiu zákazníka alebo začatiu služby dochádza na území obce, ktorá vydala oprávnenie“ a že „... vyzdvihnutie zákazníka a začatie služby sa uskutočňuje výlučne na území obce, ktorá vydala koncesiu alebo oprávnenie, a sú uskutočňované pre všetky cieľové miesta, s predchádzajúcim súhlasom vodiča v prípade cieľového miesta, ktoré sa nachádza mimo územia obce? ...“

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 251, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES 1998, L 4, s. 10; Mim. vyd. 07/003, s. 501.